

## **Nutzungsvereinbarung**

Stadtwerke Delmenhorst GmbH  
Fischstr. 32-34  
27749 Delmenhorst

Sie erklären Ihr Einverständnis mit den folgenden Nutzungsbedingungen und erhalten Ihre Zugangsberechtigung für unsere Online-Netzauskunft.

Sie verpflichten sich, das durch die Stadtwerke Delmenhorst im Internet zur Verfügung gestellte Planwerk nur unter Berücksichtigung der Anwendungshinweise der Nutzungsvereinbarung und der Online-Hilfe zu verwenden. Eine Nutzung des Internets als Auskunftsmedium erfordert auf Seiten des Nutzers eine gewisse Erfahrung im Umgang mit dem Internet. Nur bei Vorliegen dieser Voraussetzungen ist der jeweilige Nutzer in der Lage, z. B. mit aufkommenden Fehlersituationen in geeigneter Weise umzugehen und letztlich das beabsichtigte Ergebnis in der Informationsbereitstellung zu erzielen. Sie verpflichten sich, nur solchen Mitarbeitern /-innen die Nutzung der Online-Auskunft zu übertragen, die über diese Erfahrung verfügen.

Eine Nutzung der Internetdatenbestände durch Sie muss zeitnah, vor Beginn Ihrer Baumaßnahme, erfolgen. Wegen möglicher Leitungsveränderungen haben die Pläne nur eine begrenzte Gültigkeitsdauer (4 Wochen nach Ausgabe). Eine Nutzung der von den Stadtwerken Delmenhorst bereitgestellten Informationen im Internet erfolgt ausschließlich zu Ihrer eigenen Verwendung für Bau- und Planungsmaßnahmen.

Eine anderweitige Nutzung durch Sie, z. B. zur Auswertung und Nutzung nur der Hintergrundsituation (Topographie- und Katasterdarstellung), ist nicht zulässig.

Sie haben zu beachten, dass eine vollständige Online-Netzauskunft aus folgenden Bestandteilen besteht:

1. Das Anschreiben der Stadtwerke Delmenhorst mit Planübergabeprotokoll
3. Nutzungsvereinbarung mit Hinweis auf die DSGVO
4. Leitungspläne mit ggf. Leermeldungen und Zeichenvorschriften
5. Die Leitungsschutzanweisung mit Freizeichnungshinweis.

Sie haben zu prüfen, dass Ihr Planausdruck mit der Bildschirmdarstellung identisch ist und dass die Maßzahlen entsprechend lesbar sind, da je nach Druckqualität Abweichungen vom Original auftreten können. Für evtl. dadurch entstehende Schäden können die Stadtwerke Delmenhorst nicht haftbar gemacht werden. Derzeit werden die Druckausgaben in der Online-Planauskunft mit 150 dpi erzeugt. Sie verpflichten sich, einen Drucker einzusetzen, dessen Ausgabe ebenfalls mit mindestens 150 dpi erfolgen kann.

Sie sind als Nutzer / -in der Online-Netzauskunft für den Zustand der von Ihnen eingesetzten Hard- und Software im Hinblick auf eine ordnungsgemäße Ausgabe der Daten selbst verantwortlich. Der Nutzer übernimmt die Haftung für Schäden und Folgeschäden, die aufgrund mangelhafter Hard- und/oder Softwareausstattung entstehen. Für die Nutzung der Online-Auskunft ist die Software folgender Hersteller erforderlich:

<b>Browser</b>	<b>Version</b>
Mozilla Firefox	ab Version 91
Google Chrome	ab Version 98
Microsoft Edge	ab Version 98

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die MGC-Planauskunft als Web-Applikation zum Betrieb auf Rechnern mit einer Mindestbildschirmauflösung von 1280x1024 konzipiert ist. **Ein Einsatz auf Tablets mit einer Touch-Bedienung wird derzeit nicht unterstützt.**

Folgende Adobe Versionen werden für den Druck unterstützt:

- Adobe Acrobat Reader XI
- Adobe Acrobat Reader DC

Über geänderte Voraussetzungen hinsichtlich der einzusetzenden Hard- und Software werden Sie sich durch regelmäßige Einsichtnahme in die Online-Planauskunft Kenntnis verschaffen.

Das Risiko einer Manipulation der von uns bereitgestellten Daten durch Dritte trägt der Nutzer der Online-Auskunft.

Die aktuellen Pläne und die Leitungsschutzanweisung zur Bauausführung sind durch Sie ihren auf der Baustelle tätigen Mitarbeitern immer mitzugeben und auf der Baustelle vorzuhalten.

Sie verpflichten sich keine Hardcopies aus der Online-Netzauskunft zu erstellen.

Sie sichern den Stadtwerken Delmenhorst die vertrauliche Behandlung der zur Verfügung gestellten Daten zu.

Eine Weitergabe der Daten und Planauszüge darf nur unentgeltlich an berechtigte Dritte, z. b. Subunternehmer erfolgen.

Für den Fall abweichender Verlegungstiefen oder Leitungsverläufe kann ein Mitverschulden der Stadtwerke Delmenhorst GmbH bei Leitungsbeschädigung nicht mitbegründet werden (§ 254 BGB). Wegen möglicher Leitungsveränderungen haben die Pläne nur eine begrenzte **Gültigkeitsdauer von 4 Wochen nach Ausgabe.**

Sie haben hierbei den Dritten zur vertraulichen Behandlung der zur Verfügung gestellten Daten zu verpflichten und dies auf Verlangen den Stadtwerken Delmenhorst nachzuweisen.

Sie erklären sich damit einverstanden, dass Daten zur Nutzung der Online-Planauskunft durch uns gespeichert und ausgewertet werden. Weitere Informationen entnehmen Sie den Informationen zur DSGVO (Info\_EU\_DGSVO\_Art.13\_14\_Planauskunft.pdf).

Sofern zu Planmaßnahmen die Internetauskunft genutzt wird, dürfen die jeweiligen Planunterlagen nicht für die Bauausführung verwandt werden, da zu Baumaßnahmen detaillierte Informationen gesondert von den Stadtwerken Delmenhorst benötigt werden und gegenüber den Stadtwerken Delmenhorst bereitzustellen sind.

**Informationspflichten gemäß Artikel 13, 14 EU-DSGVO  
für Nutzer\*innen des Portals zur digitalen Planauskunft  
und / oder Personen, die Interesse daran bekunden**

Gemäß unserer gesetzlichen Verpflichtung informieren wir Sie hiermit wie folgt über die Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten i.S.d. Artikel 13, 14 EU-DSGVO:

**a. Verantwortlicher**

Firma: Stadtwerke Delmenhorst GmbH  
Anschrift: Fischstraße 32 - 34; 27749 Delmenhorst  
Tel.: 04221 1276-0  
Email.: [info@stadtwerkegruppe-del.de](mailto:info@stadtwerkegruppe-del.de)

**b. Datenschutzbeauftragte**

datenschutz nord GmbH  
Konsul-Smidt-Str. 88  
28217 Bremen  
Tel. 0421 69 66 320  
[office@datenschutz-nord.de](mailto:office@datenschutz-nord.de)

**c. Art der Daten**

Relevante personenbezogene Daten sind insbesondere:

- ☒ Personenstammdaten (Name, Adresse und andere Kontaktdaten)
- ☒ Kommunikationsdaten (z.B. Telefon, E-Mail)
- ☐ Vertragsstammdaten (Vertragsbeziehung, Produkt- bzw. Vertragsinteresse)
- ☒ Kundenhistorie
- ☐ Vertragsabrechnungs- und Zahlungsdaten
- ☐ Planungs- und Steuerungsdaten
- ☒ Auskunftangaben (von Dritten, z.B. Auskunftsteilen, oder aus öffentlichen Verzeichnissen)
- ☒ Logdaten, zur Gewährleistung der Sicherheit bzw. der IT-Systeme.
- ☐
- ☐

**d. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten (Art. 4 Nr. 2 EU-DSGVO) erfolgt:

- ☒ aufgrund einer Einwilligung i.S.d. Art. 6 Abs. 1a EU-DSGVO,
- ☒ für die Erfüllung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, die auf Anfrage des Betroffenen erfolgen i.S.d. Art. 6 Abs. 1b EU-DSGVO,
- ☐ zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der der Verantwortliche unterliegt i.S.d. Art. 6 Abs. 1c EU-DSGVO, welche sich aus                      ergibt,
- ☐ um lebenswichtige Interessen des Betroffenen oder einer anderen natürlichen Person zu schützen i.S.d. Art. 6 Abs. d EU-DSGVO,
- ☒ für die Wahrnehmung einer Aufgabe , die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde i.S.d. Art. 6 Abs. 1e EU-DSGVO,
- ☐ zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten sofern nicht die Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten des Betroffenen überwiegen, insbesondere wenn es sich bei dem Betroffenen um ein Kind handelt i.S.d. Art. 6 Abs. 1f EU-DSGVO,
- ☐ im Rahmen des Beschäftigungsverhältnisses i.S.d. Art. 88 der EU-DSGVO i.V.m. §§ 75, 87 Abs. 1 Nr.6 BetrVerfG sowie § 1 Abs. 4 Alt. 2, §                      ,
- ☐

Soweit Sie uns eine Einwilligung zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten für bestimmte Zwecke erteilt haben, ist die Rechtmäßigkeit dieser Verarbeitung auf Basis Ihrer Einwilligung gegeben.

Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Bitte beachten Sie, dass der Widerruf erst für die Zukunft wirkt. Verarbeitungen, die vor dem Widerruf erfolgt sind, sind davon nicht betroffen.

Der Zweck der Verarbeitung kann wie folgt zusammengefasst werden:

Bearbeitung der beantragten digitalen Planauskunft.

**e. Quellen**

Wir verarbeiten nur personenbezogene Daten, die wir im Rahmen Ihrer/s Auftrags von Ihnen direkt erhalten.

**f. Empfänger von personenbezogenen Daten**

Innerhalb und außerhalb des Unternehmens erhalten Ihre Daten folgende Stellen:

An wen? Weiterleitung von Daten an folgende Empfänger		Wohin? Empfänger in folgendem Zielland		
		D	EU	Drittland/bitte benennen
Innerhalb des Unternehmens an andere Fachabteilungen:		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Innerhalb von Konzernen an verbundene Unternehmen:	an <b>Versorgung und Verkehr Delmenhorst</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
An andere Stellen außerhalb des Unternehmens:	an Kunden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Lieferanten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Behörden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Banken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Dienstleister, z.B. Service- Rechenzentrum, Fernwartung, Call-Center, Help-Desk	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Marketingagenturen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Inkassobüro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Sozialversicherungsträger	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Krankenkasse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an Steuerberater/RA	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	an	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Bei der Übermittlung in ein Drittland:

Das Schutzniveau der EU-DSGVO wird durch folgende Bedingungen eingehalten:	<input type="checkbox"/> anerkannter Drittstaat/Angemessenheitsbeschluss vorhanden  Vereinbarte Garantien durch: <input type="checkbox"/> rechtlich bindendes Dokument zwischen den Behörden/öffentlichen Stellen <input type="checkbox"/> EU-Standardvertrag C/C <input type="checkbox"/> EU-Standardvertrag C/P <input type="checkbox"/> aufsichtsbehördlich genehmigte Verhaltensregeln <input type="checkbox"/> BCR-verbindliche von der Aufsichtsbehörde genehmigte interne DS-Vorschriften <input type="checkbox"/> individueller von der Aufsichtsbehörde genehmigter Vertrag zwischen Auftraggeber und DL
Nennung von anderen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten im Drittland, soweit weder eine Anerkennung des Datenschutzniveaus, EU-Standardverträge noch BCR vorliegen (Art. 49 Abs. 1 u. Abs. 2 EU-DSGVO):	<input type="checkbox"/> Einwilligung nach Aufklärung vorhanden <input type="checkbox"/> Vertrag/vorvertraglicher Auftrag durch Betroffenen <input type="checkbox"/> Im Interesse des Betroffenen <input type="checkbox"/> Öffentliches Interesse vorhanden <input type="checkbox"/> zur Geldendmachung, Ausübung, Verteidigung von Rechtsansprüchen <input type="checkbox"/> lebenswichtige Interessen des Betroffenen <input type="checkbox"/> Register zur Information der Öffentlichkeit

**g. Speicherung**

Die Speicherung erfolgt mindestens für die Dauer des/der Auftragsbearbeitung.

Darüber hinaus erfolgt die Speicherung basierend auf den gesetzlich vorgegebenen Aufbewahrungsfristen.

Nach Ablauf dieser maximalen Speicherdauer werden Ihre Daten unverzüglich gelöscht.

**h. Rechte der Betroffenen Personen**

Sie haben das Recht auf Auskunft über die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung oder auf Einschränkung der Verarbeitung. Weiterhin haben Sie ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie das Recht auf Datenübertragbarkeit. Sie können Genaueres hierzu in Abschnitt III der EU-DSGVO nachlesen.

Zum Widerspruchsrecht:

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund einer Datenverarbeitung im öffentlichen Interesse und einer Datenverarbeitung auf der Grundlage einer Interessenabwägung erfolgt, Widerspruch einzulegen.

Legen Sie Widerspruch ein, werden wir Ihre personenbezogenen Daten nicht mehr verarbeiten, es sei denn, wir können zwingende Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten

überwiegen, oder wenn die Verarbeitung der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen dient.

Der Widerspruch kann formfrei erfolgen und sollte möglichst gerichtet werden an:

Unternehmen: Stadtwerke Delmenhorst GmbH

Adresse: Fischstraße 32 - 34, 27749 Delmenhorst

Tel.: 04221 1276-0

Email: [info@stadtwerkegruppe-del.de](mailto:info@stadtwerkegruppe-del.de)

**i. Beschwerderecht**

Sie haben ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde. Die für uns zuständige Aufsichtsbehörde erreichen Sie wie folgt:

Landesbeauftragte für den Datenschutz Niedersachsen, Hannover, Tel. 0511 1204500.

Bevor Sie sich an die Aufsichtsbehörde wenden, möchten wir Sie jedoch um die Möglichkeit bitten, Ihnen direkt Auskunft zu Ihren Fragen/Bedenken geben zu können. Sie können sich direkt an unseren o.a. Datenschutzbeauftragten wenden oder an die Geschäftsführung.

**j. Gründe für die Bereitstellung**

Im Rahmen der Bearbeitung müssen Sie nur diejenigen personenbezogenen Daten bereitstellen, die für die Auftragsabwicklung erforderlich sind.

Die Bereitstellung der personenbezogenen Daten ist für die Auftragsabwicklung erforderlich.

**k. Sonstiges**

Wir nutzen keine automatisierten Verarbeitungsprozesse zur Herbeiführung einer Entscheidung über die Begründung und Durchführung Ihres Auftrages.

Wir verarbeiten Ihre Daten nicht mit dem Ziel, bestimmte persönliche Aspekte zu bewerten (Profiling).